



## **MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO STARÁ ĽUBOVŇA**

**U z n e s e n i a č. 698 - 724**

**zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni**  
**zo dňa 30.01.2014** **č. XXVIII/2014**

### **Uznesenie č. 698**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni

**s c h v a ľ u j e**

program XXVIII. rokovania MsZ v zmysle predloženého návrhu a s doplnením predloženým na rokovaní MsZ.

### **Uznesenie č. 699**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni

**A. v o l í**

členov návrhovej komisie: Ing. Pavla Guregu, Milana Sivulku, MUDr. Janu Pripučníkovú.

**B. b e r i e n a v e d o m i e**

overovateľov zápisnice: RNDr. Valenta Jaržembovského, JUDr. Rastislava Stašáka.

### **Uznesenie č. 700**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni

**b e r i e n a v e d o m i e**

vystúpenie občanov: Františka Krämera, Miroslava Jedináka.

### **Uznesenie č. 701**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

**b e r i e n a v e d o m i e**

Správu o plnení uznesení z predchádzajúceho rokovania MsZ v zmysle predloženého návrhu.

### Uznesenie č. 702

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **berie na vedomie**

vyhodnotenie interpelácií poslancov z predchádzajúceho zasadnutia MsZ v zmysle predloženého návrhu.

### Uznesenie č. 703

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **berie na vedomie**

Správu o činnosti hlavnej kontrolórky Mesta Stará Ľubovňa za r. 2013 v zmysle predloženého návrhu.

### Uznesenie č. 704

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **A. s c h v a ľ u j e**

dotácie na rok 2014 – I. etapa v zmysle VZN č. 44 nasledovne:

#### Oblasť š p o r t u

Stolnotenisový klub Stará Ľubovňa	5 000,-- €
» činnosť klubu	
Školský športový klub Basket	4 000,-- €
» účasť v celoslovenských a regionálnych súťažiach	
Junošport Stará Ľubovňa - futbal	10 000,-- €
» účinkovanie v súťažiach	
Junošport Stará Ľubovňa - zápasenie	3 750,-- €
» športová príprava mládeže	
VKM Stará Ľubovňa	19 000,-- €
» činnosť klubu	
MFK Stará Ľubovňa	11 000,-- €
» účinkovanie v súťažiach	
ŠKM Stará Ľubovňa - karate klub	6 500,-- €
» činnosť klubu	
ŠKM Stará Ľubovňa - kulturistika, šach	9 750,-- €
» činnosť oddielov	
ŠRC Stará Ľubovňa - squash, fitness, bowling club	500,-- €
» účasť v 1. a 2. squashovej lige	
<b>S p o l u</b>	<b>69 500,-- €</b>

### Oblasť k u l t ú r y

Český spolok Stará Ľubovňa	100,-- €
» hudobno-literárny program	
Ľubovnianske múzeum Stará Ľubovňa	1 000,-- €
» rozprávkové leto na hrade	
OZ pri ZUŠ Jána Melkoviča Stará Ľubovňa	3 400,-- €
» tanečné kostýmy, doprava na medzinárodné súťaže, odhlučnenie triedy	
FS Ľubovňan Stará Ľubovňa	6 000,-- €
» kroje, tanečná obuv, mikroporty, doprava na festivaly	
Ľubovnianska knižnica Stará Ľubovňa	1 000,-- €
» nákup nových kníh	
OZ Vrchovina Stará Ľubovňa	500,-- €
» vydanie CD tancov a piesní z regiónu	
OZ Priatelia hradu Stará Ľubovňa	300,-- €
» 3D prezentácia architektonického vývoja hradu	
Únia žien Slovenska Stará Ľubovňa	300,-- €
» súťaže - v prednese, Najkrajší balkón, Rozprávkový les, Naj vodička	
ZO SZPB Stará Ľubovňa	200,-- €
» spomíname na Osvienčim	
Vidiecka asociácia mládeže pri CVČ Stará Ľubovňa	1 000,-- €
» celoslovenská súťaž Kľúč od pevnosti	
CVČ Stará Ľubovňa	1 000,-- €
» Medzinárodný rodinný splav	
<b>S p o l u</b>	<b>14 800,-- €</b>

### Oblasť s o c i á l n a

Gréckokatolícka charita Prešov	980,-- €
» integrácia detí a mládeže so zdravotným postihnutím	
Združenie rodičov pri Špeciálnej ZŠ Stará Ľubovňa	180,-- €
» krajská prehliadka divadielok	
MO Jednota dôchodcov Stará Ľubovňa	2 940,-- €
» činnosť, zájazdy	
MO Združenie kresťanských seniorov Slovenska Stará Ľubovňa	2 500,-- €
» činnosť, zájazdy	
OZ Stop závislosti Stará Ľubovňa	400,-- €
» činnosť	
<b>S p o l u</b>	<b>7 000,-- €</b>

## **B. n e s c h v a ľ u j e**

dotáciu na rok 2014 – I. etapa vo výške 500,-- € pre OZ XSC Stará Ľubovňa z dôvodu nesplnenia podmienok v zmysle VZN č. 44.

### **Uznesenie č. 705**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

## **A. s c h v a ľ u j e**

podanie žiadosti o poskytnutie dotácie na spracovanie územnoplánovacej dokumentácie.

**B. s a z a v ä z u j e ,**

že proces obstarávania a schvaľovania územnoplánovacej dokumentácie mesta Stará Ľubovňa potrvá najviac tri roky odo dňa uzatvorenia zmluvy o poskytnutí dotácie.

**Uznesenie č. 706**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

**b e r i e n a v e d o m i e**

Informatívnu správu o organizačnom zabezpečení jarného čistenia mesta v zmysle predloženého návrhu.

**Uznesenie č. 707**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

**s c h v a ľ u j e**

zmenu č. 1 Rozvojového programu mesta, výstavby a údržby miestnych komunikácií na rok 2014 v zmysle predloženého návrhu.

**Uznesenie č. 708**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

**b e r i e n a v e d o m i e**

Rozbor projektových aktivít Mesta Stará Ľubovňa v aktualizovanom znení k 15.01.2014 v zmysle predloženého návrhu.

**Uznesenie č. 709**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

**A. r u š í**

uznesenie č. 696 z rokovania MsZ č. XXVII/2013 dňa 12.12.2013 -  
s c h v a ľ u j e dodávateľa na výstavbu sociálnych bytov s pomocou ŠFRB - GMT projekt,  
spol. s r. o., Námestie SNP 1, Bardejov.

**B. s c h v a ľ u j e**

**1.**

- I. Investičný zámer Mesta Stará Ľubovňa – kúpa – Názov akcie: „Bytový dom 2 x 15 b. j. D1 a D5 sídlisko Východ Stará Ľubovňa“:

- stavby bytového domu s 15 bytovými jednotkami, (SO-01)-D1, ktorá bude vybudovaná na pozemkoch registra C KN s parc. č. 1935/142, výmera: 280 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy zapísané na LV č. 3696 a situovanom v katastrálnom území Stará Ľubovňa, za kúpnu cenu, ktorá sa určí ako súčin súčtu podlahovej plochy všetkých bytov, ktoré sa budú nachádzať v bytovom dome (podlahovou plochou bytu sa na tento účel rozumie súčet plochy všetkých obytných miestností bytu, plochy príslušenstva bytu a plochy lodžií, balkónov a terás) a ceny za 1 m<sup>2</sup> podlahovej plochy bytu vo výške 900,-- €/1m<sup>2</sup>, čo pri predpokladanej výmere podlahovej plochy všetkých bytov v bytovom dome: 636,75 m<sup>2</sup> predstavuje kúpnu cenu vyššie uvedeného bytového domu vo výške 573 075,-- €; byty v bytovom dome budú slúžiť ako nájomné mestské byty bežného štandardu;
- stavieb súvisiacej technickej vybavenosti k vyššie uvedenému bytovému domu, ktoré budú vybudované najmä na pozemkoch registra C KN s parc. č. 1935/142, 1935/143, 1935/144, 1935/260, 1935/258 zapísaných na LV č. 3696 a situovaných v katastrálnom území Stará Ľubovňa, a to najmä:
  - prístupovej komunikácie (vrátane verejného osvetlenia) za kúpnu cenu vo výške 24 710,-- €,
  - parkovacích plôch v počte 15 parkovacích miest za kúpnu cenu vo výške 15,-- €, určenú podľa výpočtu 15 parkovacích miest x 1,-- €/1 parkovacie miest,
  - ostatných spevnených plôch za kúpnu cenu vo výške 1,-- €,
  - vodovodnej prípojky za kúpnu cenu vo výške 12 780,-- €,
  - kanalizačnej prípojky za kúpnu cenu vo výške 25 250,-- €,
  - teplovodnej prípojky za kúpnu cenu vo výške 1,-- €,
  - elektrickej prípojky za kúpnu cenu vo výške 1,-- €;
- pozemkov registra „C“ zapísaných na LV č. 3696 situovaných v katastrálnom území Stará Ľubovňa, a to pozemkov s parc. č. 1935/142 s výmerou 280 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy, parc. č. 1935/143 s výmerou 152 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy, parc. č. 1935/144 s výmerou 98 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy, parc. č. 1935/260 s výmerou 12 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy, parc. č. 1935/258 s výmerou 87 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy a to za kúpnu cenu 1,-- €/parcela, celkom za cenu 5,-- €,

a to všetko od budúceho predávajúceho (investora) – obchodnej spoločnosti GMT real, spol. s r. o., sídlo: Kúpeľná 8, 080 01 Prešov, IČO: 47227745, ktorá zabezpečí výstavbu vyššie uvedených objektov na svoje náklady.

## II. Účel, na ktorý bude žiadaná:

- podpora zo Štátneho fondu rozvoja bývania (ďalej len „ŠFRB“) – U413 – kúpa nájomných bytov v bytovom dome;
- podpora z Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (ďalej len „MDV a RR SR“) – kúpa nájomných bytov v bytovom dome a kúpa technickej vybavenosti podmieňujúcej kúpu a užívanie nájomných bytov v bytovom dome.

## III. Spôsob financovania kúpy bytového domu:

- úver zo ŠFRB na kúpu

nájomných bytov v bytovom dome vo výške 60 % obstarávacej ceny, t. j. vo výške 343 845,-- €, čo po zaokrúhlení na celé desiatky nadol predstavuje sumu vo výške 343 840,-- €;

- dotácia z MDV a RR SR na kúpu nájomných bytov v bytovom dome vo výške 40 % oprávnených nákladov, t. j. vo výške: 229 230,-- €;
- vlastné zdroje z rozpočtu Mesta Stará Ľubovňa: 5,-- €.

#### IV.

a) Spôsob financovania kúpy technickej vybavenosti, a to:

- prístupovej komunikácie (vrátane verejného osvetlenia)
- dotácia z MDV a RR SR na kúpu technickej vybavenosti podmieňujúcej kúpu a užívanie nájomných bytov v bytovom dome vo výške 17 290,-- €,
- vlastné zdroje z rozpočtu Mesta Stará Ľubovňa vo výške 7 420,-- €;
- vodovodnej prípojky
- dotácia z MDV a RR SR na kúpu technickej vybavenosti podmieňujúcej kúpu a užívanie nájomných bytov v bytovom dome vo výške 8 940,-- €,
- vlastné zdroje z rozpočtu Mesta Stará Ľubovňa vo výške 3 840,-- €;
- kanalizačnej prípojky
- dotácia z MDV a RR SR na kúpu technickej vybavenosti podmieňujúcej kúpu a užívanie nájomných bytov v bytovom dome vo výške 17 670,-- €,
- vlastné zdroje z rozpočtu Mesta Stará Ľubovňa vo výške 7 580,-- €;
- parkovacích plôch, ostatných spevnených plôch, teplovodnej prípojky a elektrickej prípojky
- vlastné zdroje z rozpočtu Mesta Stará Ľubovňa vo výške 18,-- €.

b) Spôsob financovania kúpy pozemkov: vlastné zdroje z rozpočtu Mesta Stará Ľubovňa.

V. Predloženie žiadosti o úver zo ŠFRB na kúpu nájomných bytov v bytovom dome označenom v ods. I za podmienok uvedených najmä v zákone č. 150/2013 Z. z. o Štátnom fonde rozvoja bývania a súvisiacich predpisoch a uzatvorenie úverovej zmluvy, záložnej zmluvy a ostatných súvisiacich zmlúv so ŠFRB a zároveň podanie žiadosti o poskytnutie dotácie z MDV a RR SR na kúpu nájomných bytov v bytovom dome označenom v ods. I a kúpu technickej vybavenosti podmieňujúcej kúpu a užívanie nájomných bytov v bytovom dome označenom v ods. I, a to za podmienok stanovených najmä v zákone č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní a súvisiacich predpisoch a uzatvorenie zmluvy o poskytnutí dotácie, záložnej zmluvy a ostatných súvisiacich zmlúv s MDV a RR SR.

VI. Spôsob zabezpečenia záväzku Mesta Stará Ľubovňa voči ŠFRB:

- bankovou zárukou – MsZ súhlasí so zabezpečením bankovej záruky od Slovenskej sporiteľne, a. s., ručenie bude zabezpečené zmenkou a podpísanie dohody medzi Dlžníkom a Veriteľom bude ručené vo výške 343 840,--€ pre 1x 15 b. j. D1;
- po vybudovaní bytového domu spôsob zabezpečenia záväzku voči ŠFRB aj

zriadením záložného práva v prospech ŠFRB k bytovému domu s 15 b. j., ktorý bude vybudovaný na pozemku C KN s parc. č. 1935/142 zapísanom na LV č. 3696 k. ú. Stará Ľubovňa, k pozemku C KN s parc. č. 1935/142 zapísanému na LV č. 3696 k. ú. Stará Ľubovňa a k prísluším pozemkom zabezpečujúcim prístup k verejnej komunikácii.

VII. Prijatie záväzku Mesta Stará Ľubovňa a záväzok Mesta Stará Ľubovňa:

- dodržať nájomný charakter bytov v bytovom dome po dobu lehoty splatnosti úveru zo ŠFRB, najmenej však po dobu 30 rokov;
- zriadiť záložné právo na nájomné byty v bytovom dome v prospech ŠFRB;
- dodržať pri prenájme nájomných bytov v bytovom dome ustanovenia osobitného predpisu (§ 22 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní).

VIII. Zapracovanie splátok úveru zo ŠFRB do rozpočtu Mesta Stará Ľubovňa počas trvania zmluvného vzťahu so ŠFRB a záväzok Mesta Stará Ľubovňa vyčleňovať v budúcich rokoch finančné prostriedky v rozpočte Mesta na splátky úveru zo ŠFRB a zabezpečiť splácanie poskytnutého úveru zo ŠFRB počas celej doby jeho splatnosti;

IX.

- nájomný charakter bytov v bytovom dome po dobu lehoty splatnosti úveru, najmenej však po dobu 30 rokov;
- zriadenie záložného práva k nadobúdanej nehnuteľnosti – stavbe bytového domu s 15 b. j., ktorá bude vybudovaná na pozemku C KN s parc. č. 1935/142 zapísanom na LV č. 3696 v k. ú. Stará Ľubovňa, k pozemku C KN s parc. č. 1935/142 zapísanému na LV č. 3696 k. ú. Stará Ľubovňa a k prísluším pozemkom zabezpečujúcim prístup k verejnej komunikácii – v prospech ŠFRB a MDV a RR SR a prijatie úveru zo ŠFRB;
- uzatvorenie poisťných zmlúv za účelom poistenia kupovaného majetku;
- uzatvorenie kúpnej zmluvy (resp. kúpnych zmlúv), na základe ktorej Mesto Stará Ľubovňa odkúpi majetok uvedený vyššie od budúceho predávajúceho GMT real, spol. s r. o., sídlo: Kúpeľná 8, 080 01 Prešov, IČO: 47227745 a schvaľuje nadobudnutie tohto majetku do vlastníctva Mesta Stará Ľubovňa;
- prijatie úveru zo ŠFRB a dotácie z MDV a RR SR vo vyššie uvedenej výške a za podmienok stanovených príslušnými právnymi predpismi;
- uskutočnenie všetkých ďalších úkonov súvisiacich s vyššie uvedeným investičným zámerom vrátane prijatia všetkých potrebných rozhodnutí a uzatvorenia potrebných zmlúv

a so všetkým vyššie uvedeným v ods. I až IX súhlasí.

2.

I. Investičný zámer Mesta Stará Ľubovňa – kúpa – Názov akcie: „Bytový dom 2 x 15 b. j. D1 a D5 sídlisko Východ Stará Ľubovňa“:

- stavby bytového domu s 15 bytovými jednotkami, (SO-02)-D5, ktorá bude vybudovaná na pozemku registra C KN s parc. č. 1935/212, výmera: 276 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy, zapísanom na LV č. 3696 a situovanom v katastrálnom území Stará Ľubovňa, za kúpnu cenu, ktorá sa určí ako súčin súčtu podlahovej plochy všetkých bytov, ktoré sa budú nachádzať v bytovom dome (podlahovou plochou bytu sa na tento účel rozumie súčet plochy všetkých obytných miestností bytu, plochy príslušenstva bytu a plochy lodžií, balkónov a terás) a ceny za 1 m<sup>2</sup> podlahovej plochy bytu vo výške 900,-- €/1m<sup>2</sup>, čo pri predpokladanej výmere podlahovej plochy všetkých bytov v bytovom dome 636,75 m<sup>2</sup> predstavuje kúpnu cenu vyššie uvedeného bytového domu vo výške 573 075,-- €; byty v bytovom dome budú slúžiť ako nájomné mestské byty bežného štandardu;
- stavieb súvisiacej technickej vybavenosti k vyššie uvedenému bytovému domu, ktoré budú vybudované najmä na pozemkoch registra C KN s parc. č. 1935/212, 1935/256, 1935/138, 1935/147, 1935/146 zapísaných na LV č. 3696 a nachádzajúcich sa v katastrálnom území Stará Ľubovňa, a to najmä:
  - prístupovej komunikácie (vrátane verejného osvetlenia) za kúpnu cenu vo výške 24 710,-- €
  - parkovacích plôch v počte 15 parkovacích miest za kúpnu cenu vo výške 15,-- € určenú podľa výpočtu 15 parkovacích miest x 1,-- €/1 parkovacie miest,
  - ostatných spevnených plôch za kúpnu cenu vo výške 1,-- €,
  - vodovodnej prípojky za kúpnu cenu vo výške 12 780,-- €,
  - kanalizačnej prípojky za kúpnu cenu vo výške 25 250,-- €,
  - teplovodnej prípojky za kúpnu cenu vo výške 1,-- €,
  - elektrickej prípojky za kúpnu cenu vo výške 1,-- €,
- pozemkov registra „C“ zapísaných na LV č. 3696 situovaných v katastrálnom území Stará Ľubovňa, a to pozemkov s parc. č. 1935/212 s výmerou 276 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy, parc. č. 1935/138 s výmerou 188 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy, parc. č. 1935/146 s výmerou 114 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy, parc. č. 1935/147 s výmerou 73 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy, parc. č. 1935/256 s výmerou 65 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatné plochy a to za kúpnu cenu 1,-- €/parcela, celkom za cenu 5,-- €,

a to všetko od budúceho predávajúceho (investora) – obchodnej spoločnosti GMT real, spol. s r. o., sídlo: Kúpeľná 8, 080 01 Prešov, IČO: 47227745, ktorá zabezpečí výstavbu vyššie uvedených objektov na svoje náklady.

II. Účel, na ktorý bude žiadaná:

- podpora zo Štátneho fondu rozvoja bývania (ďalej len „ŠFRB“) – U413 – kúpa nájomných bytov v bytovom dome;
- podpora z Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (ďalej len „MDV a RR SR“) – kúpa nájomných bytov v bytovom dome a kúpa technickej vybavenosti podmieňujúcej kúpu a užívanie nájomných bytov v bytovom dome.

III. Spôsob financovania kúpy bytového domu:



- úver zo ŠFRB na kúpu nájomných bytov v bytovom dome vo výške 60 % obstarávacej ceny, t. j. vo výške 343 845,-- €, čo po zaokrúhlení na celé desiatky eur nadol predstavuje sumu vo výške: 343 840,-- €;
- dotácia z MDV a RR SR na kúpu nájomných bytov v bytovom dome vo výške 40 % oprávnených nákladov, t. j. vo výške: 229 230,-- €;
- vlastné zdroje z rozpočtu Mesta Stará Ľubovňa: 5,-- €.

#### IV.

##### a) Spôsob financovania kúpy technickej vybavenosti, a to:

- prístupovej komunikácie (vrátane verejného osvetlenia)
- dotácia z MDV a RR SR na kúpu technickej vybavenosti podmieňujúcej kúpu a užívanie nájomných bytov v bytovom dome vo výške 17 290,-- €,
- vlastné zdroje z rozpočtu Mesta Stará Ľubovňa vo výške 7 420,-- €;
- vodovodnej prípojky
- dotácia z MDV a RR SR na kúpu technickej vybavenosti podmieňujúcej kúpu a užívanie nájomných bytov v bytovom dome vo výške 8 940,-- €,
- vlastné zdroje z rozpočtu Mesta Stará Ľubovňa vo výške 3 840,-- €;
- kanalizačnej prípojky
- dotácia z MDV a RR SR na kúpu technickej vybavenosti podmieňujúcej kúpu a užívanie nájomných bytov v bytovom dome vo výške 17 670,-- €,
- vlastné zdroje z rozpočtu Mesta Stará Ľubovňa vo výške 7 580,-- €;
- parkovacích plôch, ostatných spevnených plôch, teplovodnej prípojky a elektrickej prípojky
- vlastné zdroje z rozpočtu Mesta Stará Ľubovňa vo výške 18,-- €.

##### b) Spôsob financovania kúpy pozemkov: vlastné zdroje z rozpočtu Mesta Stará Ľubovňa.

V. Predloženie žiadosti o úver zo ŠFRB na kúpu nájomných bytov v bytovom dome označenom v ods. I za podmienok uvedených najmä v zákone č. 150/2013 Z. z. o Štátnom fonde rozvoja bývania a súvisiacich predpisoch a uzatvorenie úverovej zmluvy, záložnej zmluvy a ostatných súvisiacich zmlúv so ŠFRB a zároveň podanie žiadosti o poskytnutie dotácie z MDV a RR SR na kúpu nájomných bytov v bytovom dome označenom v ods. I a kúpu technickej vybavenosti podmieňujúcej kúpu a užívanie nájomných bytov v bytovom dome označenom v ods. I, a to za podmienok stanovených najmä v zákone č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní a súvisiacich predpisoch a uzatvorenie zmluvy o poskytnutí dotácie, záložnej zmluvy a ostatných súvisiacich zmlúv s MDV a RR SR.

#### VI. Spôsob zabezpečenia záväzku Mesta Stará Ľubovňa voči ŠFRB:

- bankovou zárukou – MsZ súhlasí so zabezpečením bankovej záruky od Slovenskej sporiteľne, a. s., ručenie bude zabezpečené zmenkou a podpísanie dohody medzi Dlžníkom a Veriteľom bude ručené vo výške 343 840,--€ pre 1x 15 b. j. D5;

- po vybudovaní bytového domu spôsob zabezpečenia záväzku voči ŠFRB aj zriadením záložného práva v prospech ŠFRB k bytovému domu s 15 b. j., ktorý bude vybudovaný na pozemku C KN s parc. č. 1935/212 zapísanom na LV č. 3696 k. ú. Stará Ľubovňa, pozemku C KN s parc. č. 1935/212 zapísanému na LV č. 3696 k. ú. Stará Ľubovňa a k prísluším pozemkom zabezpečujúcim prístup k verejnej komunikácii.

#### VII. Prijatie záväzku Mesta Stará Ľubovňa a záväzok Mesta Stará Ľubovňa:

- dodržať nájomný charakter bytov v bytovom dome po dobu lehoty splatnosti úveru zo ŠFRB, najmenej však po dobu 30 rokov;
- zriadiť záložné právo na nájomné byty v bytovom dome v prospech ŠFRB;
- dodržať pri prenájme nájomných bytov v bytovom dome ustanovenia osobitného predpisu (§ 22 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní).

#### VIII. Zapracovanie splátok úveru zo ŠFRB do rozpočtu Mesta Stará Ľubovňa počas trvania zmluvného vzťahu so ŠFRB a záväzok Mesta Stará Ľubovňa vyčleňovať v budúcich rokoch finančné prostriedky v rozpočte Mesta na splátky úveru zo ŠFRB a zabezpečiť splácanie poskytnutého úveru zo ŠFRB počas celej doby jeho splatnosti.

#### IX.

- nájomný charakter bytov v bytovom dome po dobu lehoty splatnosti úveru, najmenej však po dobu 30 rokov;
- zriadenie záložného práva k nadobúdanej nehnuteľnosti – stavbe bytového domu s 15 b. j., ktorá bude vybudovaná na pozemku C KN s parc. č. 1935/212 zapísanom na LV č. 3696 v k. ú. Stará Ľubovňa, pozemku C KN parc. č. 1935/212 zapísanom na LV 3696 k. ú. Stará Ľubovňa a k prísluším pozemkom zabezpečujúcim prístup k verejnej komunikácii v prospech ŠFRB a MDV a RR SR a prijatie úveru zo ŠFRB;
- uzatvorenie poisťných zmlúv za účelom poistenia kupovaného majetku;
- uzatvorenie kúpnej zmluvy (resp. kúpnych zmlúv), na základe ktorej Mesto Stará Ľubovňa odkúpi majetok uvedený vyššie od budúceho predávajúceho GMT real, spol. s r. o., sídlo: Kúpeľná 8, 080 01 Prešov, IČO: 47227745 a schvaľuje nadobudnutie tohto majetku do vlastníctva Mesta Stará Ľubovňa;
- prijatie úveru zo ŠFRB a dotácie z MDV a RR SR vo vyššie uvedenej výške a za podmienok stanovených príslušnými právnymi predpismi;
- uskutočnenie všetkých ďalších úkonov súvisiacich s vyššie uvedeným investičným zámerom vrátane prijatia všetkých potrebných rozhodnutí a uzatvorenia potrebných zmlúv

a so všetkým vyššie uvedeným v ods. I až IX súhlasí.

3. Vyčlenenie finančných prostriedkov (a zároveň vytvorenie položiek) v rozpočte Mesta Stará Ľubovňa na roky 2014, 2015 a 2016 na úhradu splátok úveru zo ŠFRB na kúpu dvoch bytových domov 2 x 15 bytových jednotiek (spolu 30 bytových jednotiek) nasledovne:

- vyčlenenie finančných prostriedkov v rozpočte Mesta na rok 2014
- 3 splátky úveru zo ŠFRB s úrokmi v súvislosti s bytovým domom 15 b. j. sídlisko Východ na parc. č. 1935/142 v k. ú. Stará Ľubovňa - 3 318,-- €,
- 3 splátky úveru zo ŠFRB s úrokmi v súvislosti s bytovým domom 15 b. j. sídlisko Východ na parc. č. 1935/212 v k. ú. Stará Ľubovňa – 3 318,-- €,
- spolu pre rok 2014 – 6 636,-- €;
- vyčlenenie finančných prostriedkov v rozpočte Mesta na rok 2015
- 12 splátok úveru zo ŠFRB s úrokmi v súvislosti s bytovým domom 15 b. j. sídlisko Východ na parc. č. 1935/142 v k. ú. Stará Ľubovňa – 13 272,-- €,
- 12 splátok úveru zo ŠFRB s úrokmi v súvislosti s bytovým domom 15 b. j. sídlisko Východ na parc. č. 1935/212 v k. ú. Stará Ľubovňa – 13 272,-- €,
- spolu pre rok 2015 – 26 544,-- €;
- vyčlenenie finančných prostriedkov v rozpočte Mesta na rok 2016
- 12 splátok úveru zo ŠFRB s úrokmi v súvislosti s bytovým domom 15 b. j. sídlisko Východ na parc. č. 1935/142 v k. ú. Stará Ľubovňa – 13 272,-- €,
- 12 splátok úveru zo ŠFRB s úrokmi v súvislosti s bytovým domom 15 b. j. sídlisko Východ na parc. č. 1935/212 v k. ú. Stará Ľubovňa – 13 272,-- €,
- spolu pre rok 2016 – 26 544,-- €

a zároveň vyčlenenie finančných prostriedkov v rozpočte Mesta Stará Ľubovňa na roky 2014, 2015 a 2016 na úhradu kúpnej ceny bytových domov 2 x 15 bytových jednotiek, súvisiacej technickej vybavenosti a pozemkov hradenej z vlastných prostriedkov Mesta a schvaľuje zníženie rezervy kapitálových výdavkov v rokoch 2014, 2015, 2016 o vyššie uvedené sumy splátok úveru zo ŠFRB a celkové sumy príjmov, výdavkov a záväzkov Mesta po zapracovaní vyššie uvedených skutočností nasledovne:

- príjmy v r. 2014 celkom: 8 664 402,-- €, výdavky vr. 2014 celkom: 8 664 402,-- € a záväzky Mesta v r. 2014 celkom: 0,-- €;
- príjmy v r. 2015 celkom: 8 171 893,-- €, výdavky vr. 2015 celkom: 8 171 893,-- € a záväzky Mesta v r. 2015 celkom: 0,-- €;
- príjmy v r. 2016 celkom: 8 095 195,-- €, výdavky vr. 2016 celkom: 8 095 195,-- € a záväzky Mesta v r. 2016 celkom: 0,-- €.

### C. s ú h l a s í

- aby primátor mesta Stará Ľubovňa podpísal v mene Mesta Stará Ľubovňa Zmluvu o uzatvorení budúcich kúpnych zmlúv medzi budúcim predávajúcim – obchodnou spoločnosťou GMT real, spol. s r. o., sídlo: Kúpeľná 8, 080 01 Prešov, IČO: 47227745 a budúcim kupujúcim – Mestom Stará Ľubovňa, Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa, IČO: 00330167, v súvislosti s odkúpením dvoch bytových domov – 2 x 15 b. j. (spolu 30 b. j.) a súvisiacej technickej vybavenosti podľa špecifikácie uvedenej v ods. 1. a 2., a aby dohodol obsah predmetnej zmluvy a zároveň poveruje primátora mesta Stará Ľubovňa na vyššie uvedené úkony a zároveň schvaľuje všetky zmeny

a doplnenia vyššie uvedenej zmluvy, ktoré budú potrebné, vhodné alebo účelné, a to najmä z dôvodu zmeny právnej úpravy, zmien v procese realizácie stavby a iných dôležitých skutočností;

- aby primátor mesta Stará Ľubovňa uskutočnil všetky úkony potrebné najmä k nadobudnutiu dvoch bytových domov – 2 x 15 b. j. (spolu 30 b. j.), súvisiacej technickej vybavenosti a pozemkov podľa špecifikácie uvedenej v ods. 1. a 2. do vlastníctva Mesta Stará Ľubovňa od predávajúceho – GMT real, spol. s r. o., sídlo: Kúpeľná 8, 080 01 Prešov, IČO: 47227745, k úhrade kúpnej ceny tohto majetku a k získaniu finančných prostriedkov zo ŠFRB a MDV a RR SR na kúpu tohto majetku a poveruje primátora mesta Stará Ľubovňa k vykonaniu všetkých týchto úkonov;
- zmluva a všetky zmeny podliehajú schváleniu v MsZ.

Poznámka: Časť C. zrušená uznesením č. 728 z XXIX. rokovania MsZ (21.2.2014)

### **Uznesenie č. 710**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **berie na vedomie**

Informatívnu správu o sociálnej pomoci a sociálnej starostlivosti za r. 2013 v zmysle predloženého návrhu.

### **Uznesenie č. 711**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **berie na vedomie**

Informatívnu správu o kriminalite a priestupkovosti na území mesta Stará Ľubovňa za r. 2013 v zmysle predloženého návrhu.

### **Uznesenie č. 712**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **A. berie na vedomie**

návrh rozdelenia územia mesta Stará Ľubovňa na 2 volebné obvody.

#### **B. schvaľuje**

rozdelenie územia mesta Stará Ľubovňa na 2 volebné obvody v zmysle predloženého návrhu.

### **Uznesenie č. 713**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

**b e r i e n a v e d o m i e**

Správu o činnosti OOCR Severný Spiš Pieniny v zmysle predloženého návrhu.

**Uznesenie č. 714**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

**s c h v a ľ u j e**

odpredaj pozemku podľa zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí, § 9a, odsek 8, písmeno e) - prípad hodný osobitného zreteľa z dôvodu, že žiadatelia sú vlastníkami príľahlých nehnuteľností, Františkovi Landorovi a manželke Magdaléne, r. Špesovej, Podsadek 1164/52, Stará Ľubovňa, a to p. č. KN-C 4135/2 s výmerou 187 m<sup>2</sup>, trvalý trávny porast, LV 3696 v k. ú. Stará Ľubovňa za cenu 6,-- €/m<sup>2</sup>.

**Uznesenie č. 715**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

**s c h v a ľ u j e**

odpredaj pozemkov podľa zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí, § 9a, odsek 8, písmeno e) - prípad hodný osobitného zreteľa z dôvodu vybudovania bytových domov 2x 15 b. j. Stará Ľubovňa + TV“ a uloženie súvisiacich inžinierskych sietí, spol. s r. o. GMT real, Kúpeľná 3, 080 01 Prešov, a to p. č. KN-C 1935/138 s výmerou 188 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, KN-C 1935/142 s výmerou 280 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, KN-C 1935/143 s výmerou 152 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, KN-C 1935/258 s výmerou 87 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, KN-C 1935/260 s výmerou 12 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, KN-C 1935/144 s výmerou 98 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, KN-C 1935/146 s výmerou 114 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, KN-C 1935/147 s výmerou 73 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, KN-C 1935/212 s výmerou 276 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, KN-C 1935/256 s výmerou 65 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, LV 3696 v k. ú. Stará Ľubovňa za cenu 1,-- €/parcela, celkom za cenu 10,-- € zriadenie vecného bremena: Mesto Stará Ľubovňa si vyhradzuje právo spätnej kúpy na predmet predaja a cenu predmetu po dobu 5 rokov.

**Uznesenie č. 716**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

**s c h v a ľ u j e**

výkup pozemkov od Obce Jakubany, 065 12 Jakubany 555, IČO 00329924 v k. ú. Stará Ľubovňa, evidovaných na LV 4629 pod B1, podiel 5/10, k. ú. Stará Ľubovňa nasledovne:

- p. č. KN-E 386/1 s výmerou 8 m<sup>2</sup>, záhrada;
- p. č. KN-E 386/4 s výmerou 14 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha a nádvorie;
- p. č. KN-E 386/6 s výmerou 5 m<sup>2</sup>, záhrada;
- p. č. KN-E 386/7 s výmerou 32 m<sup>2</sup>, záhrada;
- p. č. KN-E 386/8 s výmerou 85 m<sup>2</sup>, záhrada;
- p. č. KN-E 386/9 s výmerou 10 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha a nádvorie

spolu s výmerou 154 m<sup>2</sup> za cenu 6,50 €/m<sup>2</sup>, z dôvodu majetkovoprávneho vyrovnania miestnej komunikácie - Ul. Levočská v Starej Ľubovni.

### **Uznesenie č. 717**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **s c h v a ľ u j e**

výkup pozemkov od Obce Nová Ľubovňa, 065 11 Nová Ľubovňa 102, IČO 00330086 v k. ú. Stará Ľubovňa, evidovaných na LV 4629 pod B2, podiel 3/10, k. ú. Stará Ľubovňa nasledovne:

- p. č. KN-E 386/1 s výmerou 8 m<sup>2</sup>, záhrada;
- p. č. KN-E 386/4 s výmerou 14 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha a nádvorie;
- p. č. KN-E 386/6 s výmerou 5 m<sup>2</sup>, záhrada;
- p. č. KN-E 386/7 s výmerou 32 m<sup>2</sup>, záhrada;
- p. č. KN-E 386/8 s výmerou 85 m<sup>2</sup>, záhrada;
- p. č. KN-E 386/9 s výmerou 10 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha a nádvorie

spolu s výmerou 154 m<sup>2</sup> za cenu 6,50 €/m<sup>2</sup>, z dôvodu majetkovoprávneho vyrovnania miestnej komunikácie - Ul. Levočská v Starej Ľubovni.

### **Uznesenie č. 718**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **s c h v a ľ u j e**

výkup pozemkov od Obce Kolačkov, Kolačkov 30, 065 11 Nová Ľubovňa, IČO 00329959 v k. ú. Stará Ľubovňa, evidovaných na LV 4629 pod B3, podiel 2/10, k. ú. Stará Ľubovňa nasledovne:

- p. č. KN-E 386/1 s výmerou 8 m<sup>2</sup>, záhrada;
- p. č. KN-E 386/4 s výmerou 14 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha a nádvorie;
- p. č. KN-E 386/6 s výmerou 5 m<sup>2</sup>, záhrada;
- p. č. KN-E 386/7 s výmerou 32 m<sup>2</sup>, záhrada;
- p. č. KN-E 386/8 s výmerou 85 m<sup>2</sup>, záhrada;
- p. č. KN-E 386/9 s výmerou 10 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha a nádvorie

spolu s výmerou 154 m<sup>2</sup> za cenu 6,50 €/m<sup>2</sup>, z dôvodu majetkovoprávneho vyrovnanía miestnej komunikácie - Ul. Levočská v Starej Ľubovni.

### **Uznesenie č. 719**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **A. s c h v a ľ u j e**

vybudovanie prevádzkového integrovaného informačného a orientačného systému slúžiaceho na poskytovanie základných orientačných informácií pre občanov a návštevníkov mesta Stará Ľubovňa v elektronickej podobe (internetový virtuálny priestor) a in natura (uličné infoboxy, zariadenia podľa § 71 ods. 1 písm. c) zákona č. 50/1976 Zb.) na úrovni lege artis v zmysle predloženej Zmluvy o úprave vzájomných záväzkových vzťahov pri budovaní integrovaného informačného systému (IIS) mesta Stará Ľubovňa a prenájom stĺpov verejného osvetlenia, prísluších plôch pri verejných komunikáciách a verejných priestranstiev na vyššie uvedený účel s výškou ročného nájmu 50,-- € za každú jednu informačnú tabuľu umiestnenú na stĺpe verejného osvetlenia alebo stanovište (stĺpik), podľa zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí, § 9a, odsek 9, písmeno c) zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí - prenájom majetku formou osobitného zreteľa na obdobie 15 rokov.

#### **B. s p l n o m o c ň u j e**

primátora mesta Stará Ľubovňa na uzatvorenie Zmluvy o úprave vzájomných záväzkových vzťahov pri budovaní integrovaného informačného systému mesta Stará Ľubovňa s ARDSYSTÉM, s. r. o., Pavla Mudroňa 5, 010 01 Žilina a ARD, spol. s r.o., Pavla Mudroňa 5, 010 01 Žilina.

### **Uznesenie č. 720**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **s c h v a ľ u j e**

vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže a súťažné podmienky obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Stará Ľubovňa v súlade s ustanovením § 9a, odsek 1, písmeno a) zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí nasledovne:

- Meštiansky dom č. 6, Nám. sv. Mikuláša, Stará Ľubovňa, postavený na pozemku p. č. KN-C 35 a pozemok p. č. KN-C 35 s výmerou 978 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha, LV 3696 v k. ú. Stará Ľubovňa za cenu minimálne 200 000,-- €.

### **Uznesenie č. 721**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **A. b e r i e n a v e d o m i e**

informáciu o všeobecnej hodnote domu súpisné č. 11, Nám. sv. Mikuláša, Stará Ľubovňa.

## **B. n e s c h v a ľ u j e**

odpredaj a vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nehnuteľnosti: dom súpisné č. 11, Nám. sv. Mikuláša, Stará Ľubovňa, postavený na pozemku p. č. KN-C 42 a pozemku p. č. KN-C 42 s výmerou 623 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha, LV 3696 v k. ú. Stará Ľubovňa.

### **Uznesenie č. 722**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

## **s c h v a ľ u j e**

zámer odpredaja nehnuteľnosti podľa zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí, § 9a, odsek 8, písmeno e) – prípad hodný osobitného zreteľa, z dôvodu že pozemok je zveľaďovaný a udržiavaný na vlastné náklady žiadateľa a susedí s pozemkom a stavbou, ktorý je vo vlastníctve žiadateľa, SR - Okresnému súdu Stará Ľubovňa, 17. novembra 549/30, Stará Ľubovňa časť pozemku p. č. KN-E 820/5, orná pôda, LV 4542 s výmerou cca 70 m<sup>2</sup> odčlenenej novovpracovaným geometrickým plánom na účely majetkovoprávneho vyrovnania za cenu 1,-- €/m<sup>2</sup>.

### **Uznesenie č. 723**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

## **o d p o r ú ě a p r e d n o s t o v i M s Ű**

predložiť na aprílové rokovanie MsZ návrh VZN o miestnom referende.

### **Uznesenie č. 724**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni

## **b e r i e n a v e d o m i e**

písomné interpelácie poslancov: Pavla Jeleňa, PhDr. Edity Oláhovej, MUDr. Františka Orlovského, JUDr. Rastislava Stašáka, Mgr. Michala Šipoša.

Stará Ľubovňa 31.01.2014

**PaedDr. Michal Biganič**  
**primátor mesta**



N á v r h o v á k o m i s i a :

Ing. Pavol Gurega

MUDr. Jana Pripučníková

Milan Sivulka

Z a p í s a l a :

Helena Vojteková